

Kúpna zmluva
č. SHNM-OD-2016/001269-016

uzavretá podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka a zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom
obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon
č. 343/2015 Z. z.“
(ďalej len „zmluva“)

ZMLUVNÉ STRANY

Predávajúci:	Porsche Slovakia, spol. s r.o.
	Vajnorská 160, 831 04 Bratislava
zastúpený:	Ing. Roman Bujna
	konateľ
IČO:	31362788
IČ DPH:	SK2020344018
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s.
Číslo účtu:	2670000260/1100
Zapísaný v:	zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sro, vložka č.: 6133/B

(ďalej len „predávajúci“)

a

Kupujúci:	Slovenská republika, zastúpená
	Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky
Sídlo:	Pribinova 2, 812 72 Bratislava
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica, č. účtu 7000001400/8180
IČO:	00151866
Zastúpený:	Ing. Ondrej Varačka, vedúci služobného úradu MV SR, na základe plnomocenstva č.p. KM-OPVS4-2016/000623-44 zo dňa 06.04.2016

(ďalej len „kupujúci“).

(ďalej len „zmluvné strany“)

Článok I. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva sa uzatvára na základe a za podmienok dohodnutých v Rámcovej dohode č.p. OVO2-2015/000307.
2. Predávajúci je hromadným dovozcom vozidiel továrenskej značky Volkswagen výrobcu Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, Nemecko (Volkswagen AG, DEU) na základe osvedčenia hromadného dovozcu vozidiel č.0227 vydaného Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky pod č.k. 5212-2100/2006 zo dňa 15.06.2006, v zmysle rozhodnutia Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky o schválení zmeny v Osvedčení hromadného dovozcu č.0227 vydaného dňa 5.12.2007 pod č.k. 120544/2007-ŠDÚ/z. 51523 a v zmysle rozhodnutia Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky o schválení zmeny v Osvedčení hromadného dovozcu č.0227 vydaného dňa 2.11.2012 pod č.k. 23252/2012/ŠDÚ/z. 61940.

Článok II. PREDMET ZMLUVY

1. Predávajúci sa zaväzuje predať a dodať, a kupujúci sa zaväzuje prevziať a zaplatiť kúpnu cenu za nasledujúce vozidlá továrenskej značky a typu Volkswagen Touareg, výlučne do svojho vlastníctva a za podmienok ďalej v tejto zmluve dohodnutých:

P.č.	Model	Počet ks
1.1.	Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, čierna (kód A1A1), príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	6 ks
1.2.	Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, strieborná light metalíza (8E8E), príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	2 ks
1.3.	Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, šedá canyon metalíza (9Q9Q), príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	1 ks
1.4.	Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, modrá moonlight metalíza (C7C7), príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	1 ks

(ďalej len „predmet zmluvy“)

2. Predmet zmluvy podľa bodu 1. tohto článku kúpnej zmluvy bude dodaný vo vyhotovení a s výbavou podľa prílohy č.1 – Technická špecifikácia motorových vozidiel, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Súčasťou výbavy vozidla je:
 - a) povinná výbava,
 - b) sada základného náradia,
 - c) platné osvedčenie o evidencii preukazujúce schválenie vozidla pre premávku na pozemných komunikáciách v slovenskom jazyku vydané podľa § 23 zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - d) návod na obsluhu a údržbu vozidla, vrátane dodávanej výbavy a príslušenstva, v slovenskom jazyku,
 - e) servisná knižka v slovenskom jazyku.

Článok III. KÚPNA CENA

1. Kúpna cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 18/1996 Z. z.“) a vyhlášky MF SR č.87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z.z. Kúpna cena (s DPH, aj bez DPH) a jej podrobná špecifikácia je obsahom prílohy č.2 – Cenová kalkulácia–konečná cena vozidla, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Cena je dohodnutá ako cena konečná.
3. Cenou sa rozumie cena vrátane colných a daňových poplatkov, komplexného zabezpečenia služieb spojených s dodávkou vozidla, vrátane dopravy do miesta plnenia uvedeného v čl. V. ods. 3 tejto zmluvy (náklady na dopravu, poistenie a ostatné náklady spojené s dodávkou vozidla) a vrátane vykonania záručného autorizovaného servisu, údržby a opravy predmetu zmluvy nespádajúcej do záruky.

Článok IV. PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Vlastná platba bude realizovaná prevodným príkazom na účet predávajúceho prostredníctvom finančného ústavu kupujúceho, na základe predávajúcim vystavenej faktúry, po prevzatí predmetu zmluvy alebo jeho časti kupujúcim. Dohodnutá splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu. Súčasťou faktúry je preberací-odovzdávací protokol.
2. Obálka, v ktorej budú faktúry odoslané, musí byť označená „FAKTÚRY“. Faktúry musia byť odoslané doporučene. Faktúra, ktorá nemá náležitosti daňového dokladu alebo obsahuje nesprávne vyfaktúrované údaje, bude vrátená na prepracovanie predávajúcemu. V takomto prípade začína splatnosť faktúry plynúť jej novým doručením kupujúcemu vo forme doporučenej zásielky.

Článok V. DODACIE PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli na čiastkovom plnení predmetu zmluvy, podľa možností predávajúceho a potrieb kupujúceho.
2. Predmet zmluvy uvedený v čl. II. ods. 1 tejto kúpnej zmluvy bude dodaný, na základe preberacích-odovzdávacích protokolov. Termín poslednej dodávky je stanovený do 28.02.2017.
3. Odovzdanie a prevzatie vozidla bude vykonané poverenými zástupcami kupujúceho a predávajúceho v mieste plnenia. Miestom plnenia je Košická 47, v Bratislave.
4. Predávajúci je povinný vyznamovať zástupcu kupujúceho (doporučeným listom alebo overeným faxom) o pripravenosti predmetu zmluvy alebo jeho časti k odovzdaniu - prevzatíu, najneskoršie 3 dni vopred.
5. Pri prevzatí predmetu zmluvy podpíšu poverení zástupcovia zmluvných strán preberací a odovzdávací protokol, podpísaním ktorého sa považuje vozidlo za prevzaté.

Článok VI. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Kupujúci má povinnosť prevziať predmet zmluvy v deň určený predávajúcim pri splnení podmienky uvedenej v článku V. ods. 4. tejto zmluvy a zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu.

2. Predávajúci je povinný umožniť kupujúcemu dôkladné oboznámenie sa s predmetom zmluvy, dodať predmet zmluvy kupujúcemu v dohodnutom termíne a množstve, v bezchybnom stave a dohodnutej kvalite, vyhotovení a výbave a umožniť jeho prevzatie.
3. Pred odovzdaním predmetu zmluvy je predávajúci povinný zabezpečiť vykonanie predpredajného servisu a pri odovzdávaní predmetu zmluvy predviesť funkčnosť dodávaných vozidiel a tieto protokolárne odovzdať poverenému zástupcovi kupujúceho v mieste plnenia podľa čl. V. ods. 3 tejto zmluvy.

Článok VII. ZÁRUKA A ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU

1. Na dodávaný predmet zmluvy vrátane príslušenstva a výbavy je dohodnutá záručná doba 4 roky alebo najazdených 120 tis. km, podľa toho, čo nastane skôr. Na prehrdzavenie karosérie vozidla je záruka 6 rokov a na lak 3 roky. Záruka začína plynúť odo dňa prevzatia vozidla kupujúcim od dátumu uvedeného na preberacom – odovzdávacom protokole.
2. Montážou zvláštneho doplnkového príslušenstva a výbavy na vozidlo (zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie, označenie vozidiel príslušnosti k Policajnému, vysielacky, merače rýchlosti a pod.) nedôjde ku strate alebo obmedzeniu záruky na vozidlo.
3. Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví chyba materiálu alebo výrobná vada, je predávajúci povinný poškodené diely opraviť alebo vymeniť, čo bude vykonané bez úhrady najneskôr do 30 dní od reklamovania vady.
4. Predávajúci nenesie žiadnu zodpovednosť za vady, ktoré boli spôsobené neodbornou prevádzkou, obsluhou a údržbou, používaním vozidla v rozpore s návodom na použitie, resp. s obvyklým spôsobom užívania vozidla alebo užívaním nezodpovedajúcich prevádzkových kvapalín a ďalších médií používaných v súvislosti s prevádzkou vozidla.
5. Nebezpečenstvo škody na predmete zmluvy (nekompletnosť, poškodenie vozidla) prechádza na kupujúceho v deň podpisu preberacieho protokolu kupujúcim. Kupujúci si vyhradzuje právo neprevziať vozidlo poškodené alebo inak nekompletné.
6. V prípade reklamácií predmetu zmluvy sa postupuje podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

Článok VIII. SERVISNÉ PODMIENKY

1. Predpredajný servis zabezpečí predávajúci na vlastné náklady vo svojich servisných strediskách.
2. Súčasťou dodávky je garancia vykonávania záručného autorizovaného servisu, údržby a opráv vozidiel nespádajúce do záruky vo vlastných servisných strediskách alebo servisných strediskách zmluvných partnerov.
3. Predávajúci zabezpečí dodávku originálnych náhradných dielcov a príslušenstva a ostatných dodávaných komponentov základnej a doplnkovej výbavy, najmenej po dobu 4 rokov.
4. Aktuálny zoznam siete autorizovaných servisných stredísk je uvedený na internetovej stránke: http://www.vw.sk/servis_prislusenstvo/volkswagen_servis/servisna_siet.

Článok IX. ZMLUVNÉ POKUTY A ÚROKY Z OMEŠKANIA

1. V prípade omeškania predávajúceho s dodaním predmetu zmluvy v dohodnutej lehote, vzniká kupujúcemu právo účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu zmluvy, a to za každý aj začatý deň omeškania.

2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry, vzniká predávajúcemu právo účtovať kupujúcemu úroky z omeškania v zákonnej výške za každý aj začatý deň omeškania.
3. V prípade omeškania predávajúceho so splnením povinnosti odstrániť vady predmetu zmluvy podľa čl. VII. ods. 3. tejto zmluvy, zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 20,-€ za každý aj začatý deň omeškania až do jej odstránenia.

Článok X. VLASTNÍCKE PRÁVO

Vlastnícke právo k predmetu zmluvy prechádza na kupujúceho po riadnom uhradení kúpnej ceny za predmet zmluvy a pripísaní finančných prostriedkov na účet predávajúceho.

Článok XI. ZÁNÍK ZMLUVY

1. Kupujúci je oprávnený okamžite písomne odstúpiť od zmluvy, keď sa pre predávajúceho stalo splnenie podstatných zmluvných povinností úplne nemožným.
2. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená zmluvná strana okamžite písomne od zmluvy odstúpiť a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvných povinností budú považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípade zásahu vyššej moci, napr. neočakávanej a nepredvídateľnej udalosti, alebo rozhodnutia orgánu štátnej správy Slovenskej republiky. Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú udalosti, ktoré nie sú závislé od konania Zmluvných strán, a ktoré nemôžu Zmluvné strany ani predvídať ani nijakým spôsobom priamo ovplyvniť, ako napr.: vojna, mobilizácia, povstanie, živelné pohromy, požiare, embargo, karantény.
3. Odstúpenie od zmluvy sa uskutoční písomným odstúpením doručeným druhej zmluvnej strane s uvedením dôvodu odstúpenia od zmluvy a je účinné okamihom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
4. Zmluva zaniká písomnou dohodou zmluvných strán.
5. Zmluva zaniká aj písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany aj bez udania dôvodu. Výpovedná doba je dva (2) mesiace a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po jej doručení druhej zmluvnej strane.

Článok XII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Kupujúci poveruje svojho zástupcu na rokovanie vo veciach zmluvných a prevzatia predmetu zmluvy v osobe pplk. Mgr. Juraj Solovič.
2. Predávajúci poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach kúpnej zmluvy v osobe Ing. Marek Brejka.
3. Zmluvu možno dopĺňať alebo meniť iba formou písomných dodatkov ku kúpnej zmluve, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
4. Ak nie je v tejto zmluve výslovne dohodnuté inak, sú pre predávajúceho a kupujúceho záväzné práva a povinnosti podľa Rámcovej dohody č.p. OVO2-2015/000307.
5. Ostatné právne vzťahy výslovne touto zmluvou alebo Rámcovou dohodou č.p. OVO2-2015/000307 neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

6. Táto zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach s platnosťou originálu. Predávajúci obdrží dve vyhotovenia tejto zmluvy a kupujúci obdrží tri vyhotovenia tejto zmluvy.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
Príloha č.1 - Technická špecifikácia motorových vozidiel
Príloha č. 2 - Cenová kalkulácia–konečná cena vozidla
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zverejnenie zabezpečí kupujúci.
9. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť prednostne rokovaním o nožnej dohode.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne a sa s ňou oboznámili, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave:

V Bratislave:

Za kupujúceho:

Za predávajúceho:

.....
Ing. Ondrej Varačka
vedúci služobného úradu MV SR

.....
Ing. Roman Bujna
konateľ

Príloha č.1 - Technická špecifikácia motorových vozidiel

1.1 Vozidlo v požadovanom základnom vyhotovení:

Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, čierna (kód A1A1), príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž, automatická 2-zónová klimatizácia, xenónové svetlomety, vyhrievanie predných sedadiel, dažďový a svetelný senzor, akustický parkovací systém, strešný nosič

Farebné vyhotovenie:

karoséria - bezpríplatková farba - čierna (kód A1A1)

interiér - čierna (kód TO)

Karoséria:

Samonosná, celokovová (oceľová plne pozinkovaná) dvojpriestorová, 5 dverová, 5 miestna.

Vyhotovenie: SUV

Motor:

Vpredu, vznetový, 6 - valcový s kvapalinovým chladením;

Emisná trieda: EURO 6.

Emisie – CO₂ (komb.): 174 g/km

Palivo: motorová nafta;

Maximálny výkon: 193 kW;

Max. krútiaci moment: 580 Nm.

Maximálna spotreba paliva v l/100 km podľa normy 1999/100/EEC:

Kombinovaná: 6,6 l/100 km.

Jazdné vlastnosti:

Maximálna rýchlosť: 225 km/hod;

Pohon:

Druh: pohon všetkých kolies (4x4).

Prevodovka:

Automatická, 8 – stupňová.

Podvozok:

Náprava: predná/zadná so stabilizátorom;
Brzdy: predná/zadná kotúčová;
Rázvor: 2893 mm;
Svetlá výška: 201 mm

Hmotnosti a objemy:

Celková hmotnosť: 2880 kg;
Užitočná hmotnosť: min. 695 kg;
Objem batožinového priestoru (po spodnú hranu okna): 697 l.;
Objem palivovej nádrže: cca. 85 l.

Rozmery vozidla:

Celková dĺžka vozidla: 4801 mm.

Povinné vybavenie vozidla:

Povinná výstroj a výbava stanovená pre daný druh vozidla (v zmysle zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov:

- Výstražný trojuholník;
- Ťažné lano;
- Lekárnička;
- Hasiaci prístroj;
- Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom bez loga;
- Plnohodnotné rezervné koleso.

Minimálne (povinne požadované) vybavenie vozidla:

- Posilňovač riadenia;
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant;
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľné sedadlo;
- ABS s rozdeľovačom brzdného účinku;
- Tónované izotermické sklá;
- Tretie brzdivé svetlo;
- Opierky hlavy všetkých sedadiel (aj tretie sedadlo vzadu v strede);
- Delené sklopné zadné sedadlá (napr. 60:40, 3:2 a pod.);

- Centrálne zamykanie;
- Elektrické ovládanie predných okien;
- Elektrické ovládanie zadných okien;
- Osvetlenie batožinového priestoru;
- Otáčkomer;
- Imobilizér;
- Hodiny;
- Ukazovateľ vonkajšej teploty;
- Predné airbagy (airbag spolujazdca vypínateľný);
- Bezpečnostné pásy na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede);
- Bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca s predpínačom;
- Predné svetlomety do hmly;
- Manuálna (mechanická) klimatizácia;
- Rádio + anténa a repro sústava pre ozvučenie vozidla;
- Signalizácia otvorenia dverí;
- Denné svietenie svetiel;
- Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov;
- Poťah sedadiel štandardný – látkový;
- Diaľkové ovládania centrálneho zamykania;
- Elektrický stabilizačný systém;
- Protiprekľzový systém s obmedzením výkonu motora;
- Vnútorne spätné zrkadlo so zabezpečením proti oslneniu (min. prepínateľné);
- Elektricky ovládané/vyhrievané spätné zrkadlá, elektricky sklápaceľné;
- Bočné airbagy vodiča a spolujazdca;
- Detské poistky zámkov dverí;
- Hmlové svetlo/svetlá vzadu;
- Sada gumených rohoží na podlahu;
- Hlavové airbagy vodiča a spolujazdca;
- Sada 4 ks zimných pneumatík min. na plechových diskoch;
- Záruka 4 roky alebo 120.000km (podľa toho, čo nastane skôr).

Voliteľné doplnkové príslušenstvo a výbava

- Automatická 2 - zónová klimatizácia
- Xenónové svetlomety
- Vyhrievanie predných sedadiel
- Dažďový a svetelný senzor
- Akustický parkovací systém (parkovacie senzory vpredu a vzadu)
- Strešný nosič

PRÍPRAVA NA MONTÁŽ VOZIDLOVEJ RÁDIOSTANICE:

Predpríprava na montáž rádiostanice (MATRA, MOTOROLA) pozostáva:

- vymedzenie priestoru vo vozidle pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice (manipulácia s ovládacími prvkami rádiostanice bude ľahko dostupná z miesta vodiča a spolujazdca),
- kabeláž a napájanie rádiostanice,
- umiestnenie, upevnenie a pripojenie vozidlovej antény rádiostanice,
- vypracovanie montážneho predpisu (cca 15 viazaných plnofarebných strán s textom) v 6 kópiách a predloženie ho na schválenie do 10 pracovných dní po podpise kúpnej zmluvy.

Uvedené predstavuje vymedzenie priestoru vo vozidle pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice, t.j. výroba držiakov, odkrytovanie a odčalúnenie vozidla, skrutkovanie a vŕtanie uchytených bodov a pod..

Komponenty potrebné pre umiestnenie rádiostanice (kabeláž, reproduktor, poistkové puzdro, držiak rádiostanice, držiak ovládacej skrinky a mikrotelefónu, anténu) poskytne verejný obstarávateľ/objednávateľ/kupujúci v rámci plnenia kúpnej zmluvy.

Na základe uvedeného prípravou na montáž rádiostanice je vykonanie prác potrebných pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice a vyhotovenie montážneho predpisu na jeho schválenie v termíne do 10 pracovných dní po nadobudnutí účinnosti kúpnej zmluvy pre jednotlivú značku a typ vozidla.

SÚPRAVA ZVLÁŠTNEHO ZVUKOVÉHO A SVETELNÉHO VÝSTRAŽNÉHO ZARIADENIA PRE SKRYTÚ MONTÁŽ PRE POLÍCIU SR:

Funkčnú zostavu zariadenia predstavuje elektronika, tlakový reproduktor, svetelný maják a doplnkové svetelné výstražné zariadenia.

Požadované zostavy, parametre a vlastnosti častí zariadenia pre skrytú montáž:

C. Zabudovaná forma:

1. Elektronika:

- zosilňovač,
- ovládací prepínač a ovládací panel (dodávaný ako sada pre variantnú montáž do motorového vozidla),
- tlakový reproduktor s minimálnym výkonom 100W a minimálnym akustickým tlakom (pri menovitom výkone 100W a vzdialenosti 1m od zdroja) 120dB v režime použitia sirény, kompletná montážna sada s príslušenstvom, (pokiaľ by akustický výkon reproduktora kvôli umiestneniu nezodpovedal 120dB je nutné použiť reproduktory dva alebo zmeniť umiestnenie vo vozidle),
- napájanie 12V, možnosť rýchlej zmeny výstražných tónov (minimálne 2 tónov),
- stabilita parametrov výstražných tónov s blokovaním funkcie pri nefunkčnom majáku.

2. Svetelný maják (min. 1 kus):

- aerodynamického tvaru s nízkym odporom vzduchu,
- farba červená (ak sú dva kusy tak ďalší môže byť farby modrej) so stroboskopickým efektom viditeľný zo všetkých strán - 360°,
- napájanie 12V (konektor na pripojenie hlavného svetelného majáku vyviesť v oboch „B“ stĺpkoch vozidla, prepojavací kábel od konektora po maják musí byť flexibilný, špirálový s dostatočnou mechanickou pevnosťou, opletom a odpovedajúcim priemerom vzhľadom na odber prúdu zariadenia),
- magnetické alebo mechanické uchytenie (bez viditeľných úprav na vozidle v prípade nemagnetického vyhotovenia karosérie) musí zabezpečovať použitie pri prevádzkovej rýchlosti vozidla do 250 km/hod (aj keď maximálna konštrukčná rýchlosť vozidla je nižšia),
- maximálna hmotnosť 1,5 kg,

3. Doplnkové výstražné svetlá

- 1 kus interiérového výstražného svetla červeno-modrej farby so stroboskopickým efektom a možnosťou umiestnenia prísavkami na čelné sklo s tieniacim krytom voči oslneniu posádky vozidla alebo na slnečnú clonu spolujazdca na prednom sedadle (v tomto prípade je nutné zabezpečiť dostatočne pevné uchytenie slnečnej clony aby nedošlo k jej odtrhnutiu, resp. samovoľnému vyklápaniu),
- 2 priame exteriérové LED-diodové výstražné svetlá červenej a modrej farby (na ľavej strane vozidla červenej farby a na pravej strane vozidla modrej farby) s LED technológiou min. 3 generácie so stroboskopickým efektom zložené z min. 3 LED diód a čo najvyššou hodnotou efektívnej svietivosti v prípustných hodnotách predpisu EHK č. 65 (umiestnenie spresní verejný obstarávateľ/kupujúci podľa typu vozidla – spravidla ide o umiestnenie pred mriežkou chladiča v prednej maske vozidla).
- 1 kus navádzacieho panelu (panel s nápismi na pokyny pre navádzanie v počte min. 50 povelov s Latinským písmom a Arabskými číslicami).

Dodanie:

Predávajúci spracuje a kupujúci dodá schválený montážny predpis zvláštneho zvukového a svetelného výstražného zariadenia pre skrytú montáž do každej značky a typu vozidla. Montážny predpis bude obsahovať podrobný popis demontáže a montáže čalúnenia a obkladov interiéru vozidla, montáž elektroniky výstražného zariadenia, blokovú schémou zapojenia, fotografie držiakov a prípravkov ak sú potrebné pre montáž a pod. v termíne do 10 dní po odovzdaní prvého vozidla.

Školenie:

Predávajúci zabezpečí bezplatné vyškolenie zodpovedných pracovníkov rezortu MV SR na údržbu a servis. Predávajúci v lehote do 30 dní od prvej dodávky tovaru vykoná bezplatné preškolenie 20 technických pracovníkov (školiťelov), týkajúce sa technickej obsluhy prístrojov, ich montáže, technickej profylaktickej údržby v záručnej dobe a podmienok pravidelnej pozáručnej technickej údržby. Školenie technikov sa uskutoční na území SR. Predávajúci zabezpečí dodanie kompletnej technickej dokumentácie k zariadeniu (servisný manuál, schémy zapojenia, katalóg náhradných dielov s objednávacími číslami a pod.) ako aj 1 kus kompletnej funkčnej vzorky svetelného a zvukového výstražného zariadenia na účely ďalšieho preškolenia pracovníkov rezortu (uvedenú funkčnú vzorku odovzdá verejnému obstarávateľovi/kupujúcemu v termíne do 10 dní po odovzdaní prvého vozidla).

Zvláštne doplnkové príslušenstvo k vozidlu je súčasťou vozidla a vzťahuje sa naň rovnaká záruka ako na vozidlo samotné, za predpokladu vykonávania pravidelných ročných garančných servisných prehliadok na výstražnú svetelnú a zvukovú signalizáciu v autorizovaných strediskách výrobcu svetelnej a zvukovej signalizácie.

1.2 Vozidlo v požadovanom základnom vyhotovení:

Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, strieborná light metalíza (8E8E), príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž, automatická 2-zónová klimatizácia, xenónové svetlomety, vyhrievanie predných sedadiel, dažďový a svetelný senzor, akustický parkovací systém, strešný nosič

Farebné vyhotovenie:

karoséria - príplatková farba - strieborná light metalíza (8E8E)
interiér - čierna (kód TO)

Karoséria:

Samonosná, celokovová (oceľová plne pozinkovaná) dvojpriestorová, 5 dverová, 5 miestna.

Vyhotovenie: SUV

Motor:

Vpredu, vznetový, 6 - valcový s kvapalinovým chladením;

Emisná trieda: EURO 6.

Emisie – CO₂ (komb.): 174 g/km

Palivo: motorová nafta;

Maximálny výkon: 193 kW;

Max. krútiaci moment: 580 Nm.

Maximálna spotreba paliva v l/100 km podľa normy 1999/100/EEC:

Kombinovaná: 6,6 l/100 km.

Jazdné vlastnosti:

Maximálna rýchlosť: 225 km/hod;

Pohon:

Druh: pohon všetkých kolies (4x4).

Prevodovka:

Automatická, 8 – stupňová.

Podvozok:

Náprava: predná/zadná so stabilizátorom;

Brzdy: predná/zadná kotúčová;

Rázvor: 2893 mm;

Svetlá výška: 201 mm

Hmotnosti a objemy:

Celková hmotnosť: 2880 kg;

Užitočná hmotnosť: min. 695 kg;

Objem batožinového priestoru (po spodnú hranu okna): 697 l.;

Objem palivovej nádrže: cca. 85 l.

Rozmery vozidla:

Celková dĺžka vozidla: 4801 mm.

Povinné vybavenie vozidla:

Povinná výstroj a výbava stanovená pre daný druh vozidla (v zmysle zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov:

- Výstražný trojuholník;
- Ťažné lano;
- Lekárnička;
- Hasiaci prístroj;
- Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom bez loga;
- Plnohodnotné rezervné koleso.

Minimálne (povinne požadované) vybavenie vozidla:

- Posilňovač riadenia;
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant;
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľné sedadlo;
- ABS s rozdeľovačom brzdného účinku;
- Tónované izotermické sklá;
- Tretie brzdivé svetlo;
- Opierky hlavy všetkých sedadiel (aj tretie sedadlo vzadu v strede);
- Delené sklopné zadné sedadlá (napr. 60:40, 3:2 a pod.);

- Centrálne zamykanie;
- Elektrické ovládanie predných okien;
- Elektrické ovládanie zadných okien;
- Osvetlenie batožinového priestoru;
- Otáčkomer;
- Imobilizér;
- Hodiny;
- Ukazovateľ vonkajšej teploty;
- Predné airbagy (airbag spolujazdca vypínateľný);
- Bezpečnostné pásy na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede);
- Bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca s predpínačom;
- Predné svetlomety do hmly;
- Manuálna (mechanická) klimatizácia;
- Rádio + anténa a repro sústava pre ozvučenie vozidla;
- Signalizácia otvorenia dverí;
- Denné svietenie svetiel;
- Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov;
- Poťah sedadiel štandardný – látkový;
- Diaľkové ovládania centrálneho zamykania;
- Elektrický stabilizačný systém;
- Protiprekľzový systém s obmedzením výkonu motora;
- Vnútorne spätné zrkadlo so zabezpečením proti oslneniu (min. prepínateľné);
- Elektricky ovládané/vyhrievané spätné zrkadlá, elektricky sklápaceľné;
- Bočné airbagy vodiča a spolujazdca;
- Detské poistky zámkov dverí;
- Hmlové svetlo/svetlá vzadu;
- Sada gumených rohoží na podlahu;
- Hlavové airbagy vodiča a spolujazdca;
- Sada 4 ks zimných pneumatík min. na plechových diskoch;
- Záruka 4 roky alebo 120.000km (podľa toho, čo nastane skôr).

Voliteľné doplnkové príslušenstvo a výbava

- Automatická 2 - zónová klimatizácia
- Xenónové svetlomety
- Vyhrievanie predných sedadiel
- Dažďový a svetelný senzor
- Akustický parkovací systém (parkovacie senzory vpredu a vzadu)
- Strešný nosič

PRÍPRAVA NA MONTÁŽ VOZIDLOVEJ RÁDIOSTANICE:

Predpríprava na montáž rádiostanice (MATRA, MOTOROLA) pozostáva:

- vymedzenie priestoru vo vozidle pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice (manipulácia s ovládacími prvkami rádiostanice bude ľahko dostupná z miesta vodiča a spolujazdca),
- kabeláž a napájanie rádiostanice,
- umiestnenie, upevnenie a pripojenie vozidlovej antény rádiostanice,
- vypracovanie montážneho predpisu (cca 15 viazaných plnofarebných strán s textom) v 6 kópiách a predloženie ho na schválenie do 10 pracovných dní po podpise kúpnej zmluvy.

Uvedené predstavuje vymedzenie priestoru vo vozidle pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice, t.j. výroba držiakov, odkrytie a odčalúnenie vozidla, skrutkovanie a vŕtanie uchytených bodov a pod..

Komponenty potrebné pre umiestnenie rádiostanice (kabeláž, reproduktor, poistkové puzdro, držiak rádiostanice, držiak ovládacej skrinky a mikrotelefónu, anténu) poskytne verejný obstarávateľ/objednávateľ/kupujúci v rámci plnenia kúpnej zmluvy.

Na základe uvedeného prípravou na montáž rádiostanice je vykonanie prác potrebných pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice a vyhotovenie montážneho predpisu na jeho schválenie v termíne do 10 pracovných dní po nadobudnutí účinnosti kúpnej zmluvy pre jednotlivú značku a typ vozidla.

SÚPRAVA ZVLÁŠTNEHO ZVUKOVÉHO A SVETELNÉHO VÝSTRAŽNÉHO ZARIADENIA PRE SKRYTÚ MONTÁŽ PRE POLÍCIU SR:

Funkčnú zostavu zariadenia predstavuje elektronika, tlakový reproduktor, svetelný maják a doplnkové svetelné výstražné zariadenia.

Požadované zostavy, parametre a vlastnosti častí zariadenia pre skrytú montáž:

D. Zabudovaná forma:

2. Elektronika:

- zosilňovač,
- ovládací prepínač a ovládací panel (dodávaný ako sada pre variantnú montáž do motorového vozidla),
- tlakový reproduktor s minimálnym výkonom 100W a minimálnym akustickým tlakom (pri menovitom výkone 100W a vzdialenosti 1m od zdroja) 120dB v režime použitia sirény, kompletná montážna sada s príslušenstvom, (pokiaľ by akustický výkon reproduktora kvôli umiestneniu nezodpovedal 120dB je nutné použiť reproduktory dva alebo zmeniť umiestnenie vo vozidle),
- napájanie 12V, možnosť rýchlej zmeny výstražných tónov (minimálne 2 tónov),
- stabilita parametrov výstražných tónov s blokováním funkcie pri nefunkčnom majáku.

3. Svetelný maják (min. 1 kus):

- aerodynamického tvaru s nízkym odporom vzduchu,
- farba červená (ak sú dva kusy tak ďalší môže byť farby modrej) so stroboskopickým efektom viditeľný zo všetkých strán - 360°,
- napájanie 12V (konektor na pripojenie hlavného svetelného majáku vyviesť v oboch „B“ stĺpkoch vozidla, prepojavací kábel od konektora po maják musí byť flexibilný, špirálový s dostatočnou mechanickou pevnosťou, opletom a odpovedajúcim priemerom vzhľadom na odber prúdu zariadenia),
- magnetické alebo mechanické uchytenie (bez viditeľných úprav na vozidle v prípade nemagnetického vyhotovenia karosérie) musí zabezpečovať použitie pri prevádzkovej rýchlosti vozidla do 250 km/hod (aj keď maximálna konštrukčná rýchlosť vozidla je nižšia),
- maximálna hmotnosť 1,5 kg,

4. Doplnkové výstražné svetlá

- 1 kus interiérového výstražného svetla červeno-modrej farby so stroboskopickým efektom a možnosťou umiestnenia prísavkami na čelné sklo s tieniacim krytom voči oslneniu posádky vozidla alebo na slnečnú clonu spolujazdca na prednom sedadle (v tomto prípade je nutné zabezpečiť dostatočne pevné uchytenie slnečnej clony aby nedošlo k jej odtrhnutiu, resp. samovoľnému vyklápaniu),
- 2 priame exteriérové LED-diodové výstražné svetlá červenej a modrej farby (na ľavej strane vozidla červenej farby a na pravej strane vozidla modrej farby) s LED technológiou min. 3 generácie so stroboskopickým efektom zložené z min. 3 LED diód a čo najvyššou hodnotou efektívnej svietivosti v prípustných hodnotách predpisu EHK č. 65 (umiestnenie spresní verejný obstarávateľ/kupujúci podľa typu vozidla – spravidla ide o umiestnenie pred mriežkou chladiča v prednej maske vozidla).
- 1 kus navádzacieho panelu (panel s nápismi na pokyny pre navádzanie v počte min. 50 povelov s Latinským písmom a Arabskými číslicami).

Dodanie:

Predávajúci spracuje a kupujúci dodá schválený montážny predpis zvláštneho zvukového a svetelného výstražného zariadenia pre skrytú montáž do každej značky a typu vozidla. Montážny predpis bude obsahovať podrobný popis demontáže a montáže čalúnenia a obkladov interiéru vozidla, montáž elektroniky výstražného zariadenia, blokovú schémou zapojenia, fotografie držiakov a prípravkov ak sú potrebné pre montáž a pod. v termíne do 10 dní po odovzdaní prvého vozidla.

Školenie:

Predávajúci zabezpečí bezplatné vyškolenie zodpovedných pracovníkov rezortu MV SR na údržbu a servis. Predávajúci v lehote do 30 dní od prvej dodávky tovaru vykoná bezplatné preškolenie 20 technických pracovníkov (školiťelov), týkajúce sa technickej obsluhy prístrojov, ich montáže, technickej profylactickej údržby v záručnej dobe a podmienok pravidelnej pozáručnej technickej údržby. Školenie technikov sa uskutoční na území SR. Predávajúci zabezpečí dodanie kompletnej technickej dokumentácie k zariadeniu (servisný manuál, schémy zapojenia, katalóg náhradných dielov s objednávacími číslami a pod.) ako aj 1 kus kompletnej funkčnej vzorky svetelného a zvukového výstražného zariadenia na účely ďalšieho preškolenia pracovníkov rezortu (uvedenú funkčnú vzorku odovzdá verejnému obstarávateľovi/kupujúcemu v termíne do 10 dní po odovzdaní prvého vozidla).

Zvláštne doplnkové príslušenstvo k vozidlu je súčasťou vozidla a vzťahuje sa naň rovnaká záruka ako na vozidlo samotné, za predpokladu vykonávania pravidelných ročných garančných servisných prehliadok na výstražnú svetelnú a zvukovú signalizáciu v autorizovaných strediskách výrobcu svetelnej a zvukovej signalizácie.

1.3 Vozidlo v požadovanom základnom vyhotovení:

Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, šedá canyon metalíza (9Q9Q), príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž, automatická 2-zónová klimatizácia, xenónové svetlomety, vyhrievanie predných sedadiel, dažďový a svetelný senzor, akustický parkovací systém, strešný nosič

Farebné vyhotovenie:

karoséria - príplatková farba - šedá canyon metalíza (9Q9Q)
interiér - čierna (kód TO)

Karoséria:

Samonosná, celokovová (oceľová plne pozinkovaná) dvojpriestorová, 5 dverová, 5 miestna.

Vyhotovenie: SUV

Motor:

Vpredu, vznetový, 6 - valcový s kvapalinovým chladením;

Emisná trieda: EURO 6.

Emisie – CO₂ (komb.): 174 g/km

Palivo: motorová nafta;

Maximálny výkon: 193 kW;

Max. krútiaci moment: 580 Nm.

Maximálna spotreba paliva v l/100 km podľa normy 1999/100/EEC:

Kombinovaná: 6,6 l/100 km.

Jazdné vlastnosti:

Maximálna rýchlosť: 225 km/hod;

Pohon:

Druh: pohon všetkých kolies (4x4).

Prevodovka:

Automatická, 8 – stupňová.

Podvozok:

Náprava: predná/zadná so stabilizátorom;

Brzdy: predná/zadná kotúčová;

Rázvor: 2893 mm;

Svetlá výška: 201 mm

Hmotnosti a objemy:

Celková hmotnosť: 2880 kg;

Užitočná hmotnosť: min. 695 kg;

Objem batožinového priestoru (po spodnú hranu okna): 697 l.;

Objem palivovej nádrže: cca. 85 l.

Rozmery vozidla:

Celková dĺžka vozidla: 4801 mm.

Povinné vybavenie vozidla:

Povinná výstroj a výbava stanovená pre daný druh vozidla (v zmysle zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov:

- Výstražný trojuholník;
- Ťažné lano;
- Lekárnička;
- Hasiaci prístroj;
- Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom bez loga;
- Plnohodnotné rezervné koleso.

Minimálne (povinne požadované) vybavenie vozidla:

- Posilňovač riadenia;
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant;
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľné sedadlo;
- ABS s rozdeľovačom brzdného účinku;
- Tónované izotermické sklá;
- Tretie brzdomer svetlo;
- Opierky hlavy všetkých sedadiel (aj tretie sedadlo vzadu v strede);
- Delené sklopné zadné sedadlá (napr. 60:40, 3:2 a pod.);

- Centrálne zamykanie;
- Elektrické ovládanie predných okien;
- Elektrické ovládanie zadných okien;
- Osvetlenie batožinového priestoru;
- Otáčkomer;
- Imobilizér;
- Hodiny;
- Ukazovateľ vonkajšej teploty;
- Predné airbagy (airbag spolujazdca vypínateľný);
- Bezpečnostné pásy na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede);
- Bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca s predpínačom;
- Predné svetlomety do hmly;
- Manuálna (mechanická) klimatizácia;
- Rádio + anténa a repro sústava pre ozvučenie vozidla;
- Signalizácia otvorenia dverí;
- Denné svietenie svetiel;
- Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov;
- Poťah sedadiel štandardný – látkový;
- Diaľkové ovládania centrálneho zamykania;
- Elektrický stabilizačný systém;
- Protiprekľzový systém s obmedzením výkonu motora;
- Vnútorne spätné zrkadlo so zabezpečením proti oslneniu (min. prepínateľné);
- Elektricky ovládané/vyhrievané spätné zrkadlá, elektricky sklápatelne;
- Bočné airbagy vodiča a spolujazdca;
- Detské poistky zámkov dverí;
- Hmlové svetlo/svetlá vzadu;
- Sada gumených rohoží na podlahu;
- Hlavové airbagy vodiča a spolujazdca;
- Sada 4 ks zimných pneumatík min. na plechových diskoch;
- Záruka 4 roky alebo 120.000km (podľa toho, čo nastane skôr).

Voliteľné doplnkové príslušenstvo a výbava

- Automatická 2 - zónová klimatizácia
- Xenónové svetlomety
- Vyhrievanie predných sedadiel
- Dažďový a svetelný senzor
- Akustický parkovací systém (parkovacie senzory vpredu a vzadu)
- Strešný nosič

PRÍPRAVA NA MONTÁŽ VOZIDLOVEJ RÁDIOSTANICE:

Predpríprava na montáž rádiostanice (MATRA, MOTOROLA) pozostáva:

- vymedzenie priestoru vo vozidle pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice (manipulácia s ovládacími prvkami rádiostanice bude ľahko dostupná z miesta vodiča a spolujazdca),
- kabeláž a napájanie rádiostanice,
- umiestnenie, upevnenie a pripojenie vozidlovej antény rádiostanice,
- vypracovanie montážneho predpisu (cca 15 viazaných plnofarebných strán s textom) v 6 kópiách a predloženie ho na schválenie do 10 pracovných dní po podpise kúpnej zmluvy.

Uvedené predstavuje vymedzenie priestoru vo vozidle pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice, t.j. výroba držiakov, odkrytie a odčalúnenie vozidla, skrutkovanie a vŕtanie uchytených bodov a pod..

Komponenty potrebné pre umiestnenie rádiostanice (kabeláž, reproduktor, poistkové puzdro, držiak rádiostanice, držiak ovládacej skrinky a mikrotelefónu, anténu) poskytne verejný obstarávateľ/objednávateľ/kupujúci v rámci plnenia kúpnej zmluvy.

Na základe uvedeného prípravou na montáž rádiostanice je vykonanie prác potrebných pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice a vyhotovenie montážneho predpisu na jeho schválenie v termíne do 10 pracovných dní po nadobudnutí účinnosti kúpnej zmluvy pre jednotlivú značku a typ vozidla.

SÚPRAVA ZVLÁŠTNEHO ZVUKOVÉHO A SVETELNÉHO VÝSTRAŽNÉHO ZARIADENIA PRE SKRYTÚ MONTÁŽ PRE POLÍCIU SR:

Funkčnú zostavu zariadenia predstavuje elektronika, tlakový reproduktor, svetelný maják a doplnkové svetelné výstražné zariadenia.

Požadované zostavy, parametre a vlastnosti častí zariadenia pre skrytú montáž:

E. Zabudovaná forma:

3. Elektronika:

- zosilňovač,
- ovládací prepínač a ovládací panel (dodávaný ako sada pre variantnú montáž do motorového vozidla),
- tlakový reproduktor s minimálnym výkonom 100W a minimálnym akustickým tlakom (pri menovitom výkone 100W a vzdialenosti 1m od zdroja) 120dB v režime použitia sirény, kompletná montážna sada s príslušenstvom, (pokiaľ by akustický výkon reproduktora kvôli umiestneniu nezodpovedal 120dB je nutné použiť reproduktory dva alebo zmeniť umiestnenie vo vozidle),
- napájanie 12V, možnosť rýchlej zmeny výstražných tónov (minimálne 2 tónov),
- stabilita parametrov výstražných tónov s blokováním funkcie pri nefunkčnom majáku.

4. Svetelný maják (min. 1 kus):

- aerodynamického tvaru s nízkym odporom vzduchu,
- farba červená (ak sú dva kusy tak ďalší môže byť farby modrej) so stroboskopickým efektom viditeľný zo všetkých strán - 360°,
- napájanie 12V (konektor na pripojenie hlavného svetelného majáku vyviesť v oboch „B“ stĺpkoch vozidla, prepojovací kábel od konektora po maják musí byť flexibilný, špirálový s dostatočnou mechanickou pevnosťou, opletom a odpovedajúcim priemerom vzhľadom na odber prúdu zariadenia),
- magnetické alebo mechanické uchytenie (bez viditeľných úprav na vozidle v prípade nemagnetického vyhotovenia karosérie) musí zabezpečovať použitie pri prevádzkovej rýchlosti vozidla do 250 km/hod (aj keď maximálna konštrukčná rýchlosť vozidla je nižšia),
- maximálna hmotnosť 1,5 kg,

5. Doplnkové výstražné svetlá

- 1 kus interiérového výstražného svetla červeno-modrej farby so stroboskopickým efektom a možnosťou umiestnenia prísavkami na čelné sklo s tieniacim krytom voči oslneniu posádky vozidla alebo na slnečnú clonu spolujazdca na prednom sedadle (v tomto prípade je nutné zabezpečiť dostatočne pevné uchytenie slnečnej clony aby nedošlo k jej odtrhnutiu, resp. samovoľnému vyklápaniu),
- 2 priame exteriérové LED-diodové výstražné svetlá červenej a modrej farby (na ľavej strane vozidla červenej farby a na pravej strane vozidla modrej farby) s LED technológiou min. 3 generácie so stroboskopickým efektom zložené z min. 3 LED diód a čo najvyššou hodnotou efektívnej svietivosti v prípustných hodnotách predpisu EHK č. 65 (umiestnenie spresní verejný obstarávateľ/kupujúci podľa typu vozidla – spravidla ide o umiestnenie pred mriežkou chladiča v prednej maske vozidla).
- 1 kus navádzacieho panelu (panel s nápismi na pokyny pre navádzanie v počte min. 50 povelov s Latinským písmom a Arabskými číslicami).

Dodanie:

Predávajúci spracuje a kupujúci dodá schválený montážny predpis zvláštneho zvukového a svetelného výstražného zariadenia pre skrytú montáž do každej značky a typu vozidla. Montážny predpis bude obsahovať podrobný popis demontáže a montáže čalúnenia a obkladov interiéru vozidla, montáž elektroniky výstražného zariadenia, blokovú schémou zapojenia, fotografie držiakov a prípravkov ak sú potrebné pre montáž a pod. v termíne do 10 dní po odovzdaní prvého vozidla.

Školenie:

Predávajúci zabezpečí bezplatné vyškolenie zodpovedných pracovníkov rezortu MV SR na údržbu a servis. Predávajúci v lehote do 30 dní od prvej dodávky tovaru vykoná bezplatné preškolenie 20 technických pracovníkov (školiťelov), týkajúce sa technickej obsluhy prístrojov, ich montáže, technickej profylactickej údržby v záručnej dobe a podmienok pravidelnej pozáručnej technickej údržby. Školenie technikov sa uskutoční na území SR. Predávajúci zabezpečí dodanie kompletnej technickej dokumentácie k zariadeniu (servisný manuál, schémy zapojenia, katalóg náhradných dielov s objednávacími číslami a pod.) ako aj 1 kus kompletnej funkčnej vzorky svetelného a zvukového výstražného zariadenia na účely ďalšieho preškolenia pracovníkov rezortu (uvedenú funkčnú vzorku odovzdá verejnemu obstarávateľovi/kupujúcemu v termíne do 10 dní po odovzdaní prvého vozidla).

Zvláštne doplnkové príslušenstvo k vozidlu je súčasťou vozidla a vzťahuje sa naň rovnaká záruka ako na vozidlo samotné, za predpokladu vykonávania pravidelných ročných garančných servisných prehliadok na výstražnú svetelnú a zvukovú signalizáciu v autorizovaných strediskách výrobcu svetelnej a zvukovej signalizácie.

1.4 Vozidlo v požadovanom základnom vyhotovení:

Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, modrá moonlight metalíza (C7C7), príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž, automatická 2-zónová klimatizácia, xenónové svetlomety, vyhrievanie predných sedadiel, dažďový a svetelný senzor, akustický parkovací systém, strešný nosič

Farebné vyhotovenie:

karoséria - príplatková farba - modrá moonlight metalíza (C7C7)
interiér - čierna (kód TO)

Karoséria:

Samonosná, celokovová (oceľová plne pozinkovaná) dvojpriestorová, 5 dverová, 5 miestna.

Vyhotovenie: SUV

Motor:

Vpredu, vznetový, 6 - valcový s kvapalinovým chladením;

Emisná trieda: EURO 6.

Emisie – CO₂ (komb.): 174 g/km

Palivo: motorová nafta;

Maximálny výkon: 193 kW;

Max. krútiaci moment: 580 Nm.

Maximálna spotreba paliva v l/100 km podľa normy 1999/100/EEC:

Kombinovaná: 6,6 l/100 km.

Jazdné vlastnosti:

Maximálna rýchlosť: 225 km/hod;

Pohon:

Druh: pohon všetkých kolies (4x4).

Prevodovka:

Automatická, 8 – stupňová.

Podvozok:

Náprava: predná/zadná so stabilizátorom;

Brzdy: predná/zadná kotúčová;

Rázvor: 2893 mm;

Svetlá výška: 201 mm

Hmotnosti a objemy:

Celková hmotnosť: 2880 kg;

Užitočná hmotnosť: min. 695 kg;

Objem batožinového priestoru (po spodnú hranu okna): 697 l.;

Objem palivovej nádrže: cca. 85 l.

Rozmery vozidla:

Celková dĺžka vozidla: 4801 mm.

Povinné vybavenie vozidla:

Povinná výstroj a výbava stanovená pre daný druh vozidla (v zmysle zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov:

- Výstražný trojuholník;
- Ťažné lano;
- Lekárnička;
- Hasiaci prístroj;
- Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom bez loga;
- Plnohodnotné rezervné koleso.

Minimálne (povinne požadované) vybavenie vozidla:

- Posilňovač riadenia;
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant;
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľné sedadlo;
- ABS s rozdeľovačom brzdného účinku;
- Tónované izotermické sklá;
- Tretie brzdomer svetlo;
- Opierky hlavy všetkých sedadiel (aj tretie sedadlo vzadu v strede);
- Delené sklopné zadné sedadlá (napr. 60:40, 3:2 a pod.);

- Centrálne zamykanie;
- Elektrické ovládanie predných okien;
- Elektrické ovládanie zadných okien;
- Osvetlenie batožinového priestoru;
- Otáčkomer;
- Imobilizér;
- Hodiny;
- Ukazovateľ vonkajšej teploty;
- Predné airbagy (airbag spolujazdca vypínateľný);
- Bezpečnostné pásy na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede);
- Bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca s predpínačom;
- Predné svetlomety do hmly;
- Manuálna (mechanická) klimatizácia;
- Rádio + anténa a repro sústava pre ozvučenie vozidla;
- Signalizácia otvorenia dverí;
- Denné svietenie svetiel;
- Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov;
- Poťah sedadiel štandardný – látkový;
- Diaľkové ovládania centrálneho zamykania;
- Elektrický stabilizačný systém;
- Protipreklzový systém s obmedzením výkonu motora;
- Vnútorne spätné zrkadlo so zabezpečením proti oslneniu (min. prepínateľné);
- Elektricky ovládané/vyhrievané spätné zrkadlá, elektricky sklápaceľné;
- Bočné airbagy vodiča a spolujazdca;
- Detské poistky zámkov dverí;
- Hmlové svetlo/svetlá vzadu;
- Sada gumených rohoží na podlahu;
- Hlavové airbagy vodiča a spolujazdca;
- Sada 4 ks zimných pneumatík min. na plechových diskoch;
- Záruka 4 roky alebo 120.000km (podľa toho, čo nastane skôr).

Voliteľné doplnkové príslušenstvo a výbava

- Automatická 2 - zónová klimatizácia
- Xenónové svetlomety
- Vyhrievanie predných sedadiel
- Dažďový a svetelný senzor
- Akustický parkovací systém (parkovacie senzory vpredu a vzadu)
- Strešný nosič

PRÍPRAVA NA MONTÁŽ VOZIDLOVEJ RÁDIOSTANICE:

Predpríprava na montáž rádiostanice (MATRA, MOTOROLA) pozostáva:

- vymedzenie priestoru vo vozidle pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice (manipulácia s ovládacími prvkami rádiostanice bude ľahko dostupná z miesta vodiča a spolujazdca),
- kabeláž a napájanie rádiostanice,
- umiestnenie, upevnenie a pripojenie vozidlovej antény rádiostanice,
- vypracovanie montážneho predpisu (cca 15 viazaných plnofarebných strán s textom) v 6 kópiách a predloženie ho na schválenie do 10 pracovných dní po podpise kúpnej zmluvy.

Uvedené predstavuje vymedzenie priestoru vo vozidle pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice, t.j. výroba držiakov, odkrytie a odčalúnenie vozidla, skrutkovanie a vŕtanie uchytených bodov a pod..

Komponenty potrebné pre umiestnenie rádiostanice (kabeláž, reproduktor, poistkové puzdro, držiak rádiostanice, držiak ovládacej skrinky a mikrotelefónu, anténu) poskytne verejný obstarávateľ/objednávateľ/kupujúci v rámci plnenia kúpnej zmluvy.

Na základe uvedeného prípravou na montáž rádiostanice je vykonanie prác potrebných pre umiestnenie a upevnenie rádiostanice a vyhotovenie montážneho predpisu na jeho schválenie v termíne do 10 pracovných dní po nadobudnutí účinnosti kúpnej zmluvy pre jednotlivú značku a typ vozidla.

SÚPRAVA ZVLÁŠTNEHO ZVUKOVÉHO A SVETELNÉHO VÝSTRAŽNÉHO ZARIADENIA PRE SKRYTÚ MONTÁŽ PRE POLÍCIU SR:

Funkčnú zostavu zariadenia predstavuje elektronika, tlakový reproduktor, svetelný maják a doplnkové svetelné výstražné zariadenia.

Požadované zostavy, parametre a vlastnosti častí zariadenia pre skrytú montáž:

F. Zabudovaná forma:

4. Elektronika:

- zosilňovač,
- ovládací prepínač a ovládací panel (dodávaný ako sada pre variantnú montáž do motorového vozidla),
- tlakový reproduktor s minimálnym výkonom 100W a minimálnym akustickým tlakom (pri menovitom výkone 100W a vzdialenosti 1m od zdroja) 120dB v režime použitia sirény, kompletná montážna sada s príslušenstvom, (pokiaľ by akustický výkon reproduktora kvôli umiestneniu nezodpovedal 120dB je nutné použiť reproduktory dva alebo zmeniť umiestnenie vo vozidle),
- napájanie 12V, možnosť rýchlej zmeny výstražných tónov (minimálne 2 tónov),
- stabilita parametrov výstražných tónov s blokováním funkcie pri nefunkčnom majáku.

5. Svetelný maják (min. 1 kus):

- aerodynamického tvaru s nízkym odporom vzduchu,
- farba červená (ak sú dva kusy tak ďalší môže byť farby modrej) so stroboskopickým efektom viditeľný zo všetkých strán - 360°,
- napájanie 12V (konektor na pripojenie hlavného svetelného majáku vyviesť v oboch „B“ stĺpkoch vozidla, prepojavací kábel od konektora po maják musí byť flexibilný, špirálový s dostatočnou mechanickou pevnosťou, opletom a odpovedajúcim priemerom vzhľadom na odber prúdu zariadenia),
- magnetické alebo mechanické uchytenie (bez viditeľných úprav na vozidle v prípade nemagnetického vyhotovenia karosérie) musí zabezpečovať použitie pri prevádzkovej rýchlosti vozidla do 250 km/hod (aj keď maximálna konštrukčná rýchlosť vozidla je nižšia),
- maximálna hmotnosť 1,5 kg,

6. Doplnkové výstražné svetlá

- 1 kus interiérového výstražného svetla červeno-modrej farby so stroboskopickým efektom a možnosťou umiestnenia prísavkami na čelné sklo s tieniacim krytom voči oslneniu posádky vozidla alebo na slnečnú clonu spolujazdca na prednom sedadle (v tomto prípade je nutné zabezpečiť dostatočne pevné uchytenie slnečnej clony aby nedošlo k jej odtrhnutiu, resp. samovoľnému vyklápaniu),
- 2 priame exteriérové LED-diodové výstražné svetlá červenej a modrej farby (na ľavej strane vozidla červenej farby a na pravej strane vozidla modrej farby) s LED technológiou min. 3 generácie so stroboskopickým efektom zložené z min. 3 LED diód a čo najvyššou hodnotou efektívnej svietivosti v prípustných hodnotách predpisu EHK č. 65 (umiestnenie spresní verejný obstarávateľ/kupujúci podľa typu vozidla – spravidla ide o umiestnenie pred mriežkou chladiča v prednej maske vozidla).
- 1 kus navádzacieho panelu (panel s nápismi na pokyny pre navádzanie v počte min. 50 povelov s Latinským písmom a Arabskými číslicami).

Dodanie:

Predávajúci spracuje a kupujúci dodá schválený montážny predpis zvláštneho zvukového a svetelného výstražného zariadenia pre skrytú montáž do každej značky a typu vozidla. Montážny predpis bude obsahovať podrobný popis demontáže a montáže čalúnenia a obkladov interiéru vozidla, montáž elektroniky výstražného zariadenia, blokovú schémou zapojenia, fotografie držiakov a prípravkov ak sú potrebné pre montáž a pod. v termíne do 10 dní po odovzdaní prvého vozidla.

Školenie:

Predávajúci zabezpečí bezplatné vyškolenie zodpovedných pracovníkov rezortu MV SR na údržbu a servis. Predávajúci v lehote do 30 dní od prvej dodávky tovaru vykoná bezplatné preškolenie 20 technických pracovníkov (školiťelov), týkajúce sa technickej obsluhy prístrojov, ich montáže, technickej profylactickej údržby v záručnej dobe a podmienok pravidelnej pozáručnej technickej údržby. Školenie technikov sa uskutoční na území SR. Predávajúci zabezpečí dodanie kompletnej technickej dokumentácie k zariadeniu (servisný manuál, schémy zapojenia, katalóg náhradných dielov s objednávacími číslami a pod.) ako aj 1 kus kompletnej funkčnej vzorky svetelného a zvukového výstražného zariadenia na účely ďalšieho preškolenia pracovníkov rezortu (uvedenú funkčnú vzorku odovzdá verejnemu obstarávateľovi/kupujúcemu v termíne do 10 dní po odovzdaní prvého vozidla).

Zvláštne doplnkové príslušenstvo k vozidlu je súčasťou vozidla a vzťahuje sa naň rovnaká záruka ako na vozidlo samotné, za predpokladu vykonávania pravidelných ročných garančných servisných prehliadok na výstražnú svetelnú a zvukovú signalizáciu v autorizovaných strediskách výrobcu svetelnej a zvukovej signalizácie.

Podrobný rozpis vykonávaných servisných úkonov a vykonávaných kontrol, vrátane uvedenia dodaných prác a vrátane uvedenia množstva vymieňaných prevádzkových náplní (za predpokladu štandardnej prevádzky a štandardného používania vozidla, pri dodržaní všetkých pokynov výrobcu vozidla a v súlade s návodom na obsluhu a údržbu vozidla):

Vykonávanie technických prehliadok a kontrol pre osobný automobil triedy SÚV so vznetovým motorom:

Prehľad servisných prác pri LongLife Service QG1 podľa Rámcovej dohody:

Vozidlo VW Touareg 3,0 TDI BMT 193 kW

Typové označenie vozidla 7P62RJ

Typ motora CVVA, 8-stupňová automatická prevodovka – PXP

120 000 km, 4 roky

Olejoiný servis pri prehliadke podľa ukazovateľa servisných intervalov (výmena motorového oleja max. 5x v rámci servisných prehliadok)

LongLife Service s garanciou mobility 1. servisná prehliadka:

Nr.	Pracovná pozícia	Jednotkový čas	Popis činnosti a potrebný materiál	ks, liter
1	01 35 00 05	90	LongLife Service s garanciou mobility, 1. servisná prehliadka, s výmenou mot. oleja	
	01 04 00 09	70	Olejoiný filter - sada 06E 115 562C	1 ks
			Motorový olej WV 50700	7,7 l

práca: 160 č.j.

LongLife Service s garanciou mobility 2. servisná prehliadka:

Nr.	Pracovná pozícia	Jednotkový čas	Popis činnosti a potrebný materiál	ks, liter
-----	------------------	----------------	------------------------------------	-----------

2	01 37 00 27	130	LongLife Service s garanciou mobility, 2. servisná prehliadka, s výmenou mot. oleja	
	85 18 19 50	20	Prachový a peľový filter výmena 7P0 819 631	1 ks
	20 34 55 81	40	Palivový filter - sada 7P6 127 177A	1 ks
	01 04 00 09	70	Olejový filter - sada 06E 115 562C	1 ks
			Motorový olej WV 50700	7,7 l

práca: 260 č.j.

LongLife Service s garanciou mobility 3. servisná prehliadka:

Nr.	Pracovná pozícia	Jednotkový čas	Popis činnosti a potrebný materiál	ks, liter
3	01 35 00 05	90	LongLife Service s garanciou mobility, 3. servisná prehliadka, s výmenou mot. oleja	
	24 24 19 50	10	Výmena vzduch. filtra 7P0 129 620A	1 ks
	01 04 00 09	70	Olejový filter - sada 06E 115 562C	1 ks
			Motorový olej WV 50700	7,7 l

práca: 170 č.j.

LongLife Service s garanciou mobility 4. servisná prehliadka:

Nr.	Pracovná pozícia	Jednotkový čas	Popis činnosti a potrebný materiál	ks, liter
4	01 35 00 04	90	LongLife Service s garanciou mobility, 4. servisná prehliadka, s výmenou mot. oleja	
	85 18 19 50	20	Prachový a peľový filter výmena 7P0 819 631	1 ks
	20 34 55 81	40	Palivový filter - sada 7P6 127 177A	1 ks
	01 04 00 09	70	Olejový filter - sada 06E 115 562C	1 ks
			Motorový olej WV 50700	7,7 l
	01 40 00 50	50	Servis brzdovej kvapaliny	
			Brzdová kvapalina B 000 750 M3	1,15 l

práca: 270 č.j.

LongLife Service s garanciou mobility 5. servisná prehliadka:

Nr.	Pracovná pozícia	Jednotkový čas	Popis činnosti a potrebný materiál	ks, liter
5	01 35 00 05	90	LongLife Service s garanciou mobility, 5. servisná prehliadka, s výmenou mot. oleja	
	01 04 00 09	70	Olejový filter - sada 06E 115 562C	1 ks
			Motorový olej WV 50700	7,7 l

práca: 160 č.j.

Všetky ostatné práce a náhradné diely vyššie neuvedené, si kupujúci hradí sám.

Podmienky vykonávania technických prehliadok a kontrol pre osobný automobil triedy SÚV so vznetovým motorom:

1. Predávajúci bude poskytovať kupujúcemu na vozidlá, dodávané na základe tejto kúpnej zmluvy, uzavretej na základe Rámcovej dohody s MV SR, servisné prehliadky počas 4 rokov od odo dňa prevzatia vozidla objednávateľom podľa kúpnej zmluvy (od dátumu predaja uvedeného v servisnej

knižke a na preberacom – odovzdávacom protokole), alebo do dosiahnutia 120 000 najazdených km (podľa toho, ktorá udalosť nastane skôr), ďalej len: „štvorročný servis“ a to v servisných strediskách zmluvných partnerov.

2. **Štvorročný servis** zahŕňa vykonávanie údržby predpísanej výrobcom vozidla v návode na obsluhu **VW-osobné vozidlá** a zároveň v rozsahu prác, popísaných v tabuľkách údržby ELSA PRO (servisné úkony, dodatkové práce), vrátane poskytnutia k tomu potrebných **originálnych náhradných dielov** (motorový olej, potrebné filtre, olej do Haldex spojky, brzdová kvapalina a pod. ...) s výnimkou pohonných hmôt a dopĺňania prevádzkových kvapalín.
3. **Štvorročný servis sa nevzťahuje na:**
 - vykonávanie všetkých opráv, nutných pri obvyklom spôsobe používania vozidla v dôsledku prirodzeného opotrebenia (brzdové segmenty, obloženie spojky, drážkovaný remeň, spojovacie tyče riadenia, guľové čapy riadenia, gumové manžety, gumičky stieračov, žiarovky... a pod.),
 - výmeny poškodených skiel vozidla,
 - výmeny pneumatík a diskov, ako i vyvažovanie kolies vrátane nastavovania geometrie,
 - všetky opatrenia spojené s dlhším odstavením a skladovaním vozidla a pri jeho neskoršom uvedení do prevádzky ako aj tým spôsobeným škodám (napr. akumulátor, pneumatiky..),
 - náklady na odtiahnutie vozidla,
 - opravy a údržbu dodatočne (po odovzdaní vozidla) montovaného príslušenstva a doplnkov,
 - dovybavenie a prevybavenie vozidla nesériovými zabezpečovacími zariadeniami na základe zákonných predpisov a predpisov poisťovní (autoalarm, imobilizér, iné elektronické zariadenia - osvetľovacie rampy, GPS navigácie a pod.),
 - opravy a úpravy laku,
 - dopĺňanie prevádzkových náplní vplyvom používania vozidla (motorového oleja, náplne do ostrekovačov, brzdovej kvapaliny, chladiacej kvapaliny, AdBlue).

Kupujúci je povinný na vlastné náklady dopĺňať výrobcom predpísaný motorový olej, chladiacu kvapalinu, náplne do ostrekovačov, brzdovú kvapalinu, AdBlue, kontrolovať predpísaný tlak v pneumatikách a v rámci predpísaných servisných prehliadok povinne pristavovať vozidlo včas do zmluvného servisu.

Aktuálny zoznam autorizovaných servisných stredísk zn. Volkswagen Bratislava

AUTO ROTOS - Rozbora, s.r.o.	stránky servisu	http://www.autorotos.sk/
Račianska 184/A, 831 54 Bratislava - Rača tel: 02 / 4487 2666, 02 / 4487 2667 fax: 02 / 4487 2668	e-mail	servis@auto-rotos.sk
Todos Bratislava s.r.o.	stránky servisu	http://vw.todos.sk/
M.Sch.Trnavského 14, 841 01 Bratislava tel.: 02 / 692 02311 fax.: 02 / 692 02312	e-mail	
B.O.A.T.,a.s.	stránky servisu	http://www.boat.sk/
Vajnorská 167, 832 37 Bratislava tel.: 02 / 49 280 248, 02 / 49 280 247 fax: 02 / 49 280 250	e-mail	vw-servis@boat.sk
Danubiaservice, a.s.	stránky servisu	http://www.car-mall.net/Haendler/L08163
Rožňavská 30, 821 04 Bratislava 2 tel.: 02 / 48 484 120 fax: 02 / 48 484 102	e-mail	

mobil: 0908 969 648 NON STOP servis: 0915 112 112		
IMPA Bratislava, a.s.	stránky servisu	http://www.impa.sk/
Panónska cesta 23, 851 04 Bratislava Call centrum: 0800 10 20 10 fax: 02 / 67 206 749 NON STOP servis mobil: 0907 70 00 70 NON STOP odťahová služba pre Slovensko (západ): 0908 99 77 99 NON STOP odťahová služba pre Slovensko (stred): 0907 97 90 05	e-mail	economy@impa.sk
KARIREAL SLOVAKIA a.s.	stránky servisu	
Galvaniho 13, 821 04 Bratislava tel.: 02 / 3300 6600 fax: 02 / 3300 6620	e-mail	
Porsche Inter Auto Slovakia, spol. s r.o.	stránky servisu	http://www.porscheinterauto.sk/
Dolnozemska 7, 851 04 Bratislava tel.: 02 / 49 262 200 fax.: 02 / 49 262 222 hot-line non-stop: 0905 230 333	e-mail	informacie.vw1@porsche.sk
Porsche Inter Auto Slovakia, spol. s r.o.	stránky servisu	http://www.porscheinterauto.sk/
Vajnorská 162, 831 04 Bratislava tel.: 02 / 49 262 400 fax: 02 / 49 262 444 hot-line non-stop: 0905 230 333		informacie2@porsche.sk

Západné Slovensko

Araver Nitra	stránky servisu	http://www.araver.sk/
Topolčianska 2/A, 949 01 Nitra tel: 037 / 6560 111 fax: 037 / 6560 110 hot.line: 0903 826 167	e-mail	nitra@araver.sk
Araver Trenčín	stránky servisu	http://www.araver.sk/
Opatová, 91 250 Trenčín tel: 032 / 744 13 65 fax: 032 / 744 13 68	e-mail	vwtn-servis@araver.sk
Autocomodex Trnava, spol. s r. o.	stránky servisu	http://www.car-mall.net/Haendler/L08128
Nitrianska cesta 1, 917 02 Trnava tel.: 033 / 5536 841 fax: 033 / 5536 848 hot-line non-stop: 0905 454 222	e-mail	servis@autocomodex.sk
Autoprofit, s.r.o.	stránky servisu	http://www.autoprofit.sk/
Šaľská 743/2, 924 01 Galanta tel.: 031 / 7884 227 (201)	e-mail	servis@autoprofit.sk

fax: 031 / 7884 228 hot line non-stop servis: 0903 713 376 non-stop odťahová služba: 0902 511 657		
Hílek a spol., a.s.	stránky servisu	http://vw.hilek.sk/
Vajanského 24, 905 01 Senica tel.: 034 / 651 49 43 fax: 034 / 651 49 43 hot-line non-stop: 0905 435 195	e-mail	pericka@hilek.sk
Hílek a spol., a.s.	stránky servisu	
Pezinská 2902, 901 01 Malacky tel.: 034 / 7725 780 fax: 034 / 7725 501 mobil: 0908 735 195	e-mail	
Porsche Nové Zámky	stránky servisu	http://www.porscheinterauto.sk/
Výpalisko 26, 940 69 Nové Zámky tel.: 035 / 69 222 69 fax.: 035 / 69 222 66 hot-line non-stop: 0905 394 777 non-stop odťahová služba: 0905 394 555	e-mail	informacie.nz@porsche.sk
Real – K s.r.o.	stránky servisu	
Novozámocká cesta 3946, 945 01 Komárno tel.: 035 / 7777 452 fax.: 035 / 7731 797 mobil: 0903 288 295	e-mail	
DS - CAR s.r.o.	stránky servisu	
Trhovisko 235/7, 929 01 Dunajská Streda Prevádzka: ul. I. Gyurcsóa 5552/36, 929 01 Dunajská Streda tel: 031 / 5910211 fax: 031/ 5910222	e-mail	ds-car@autocentrumds-car.sk
IMPA Šamorín, s.r.o.	stránky servisu	http://www.impa.sk/
Bratislavská cesta 75, 931 01 Šamorín tel.: 0800 10 20 10 non-stop odťahová služba: 0908 997 799 non-stop servis mobil: 0907 70 00 80	e-mail	info@impa.sk

Stredné Slovensko

Autocentrum Bystriansky, s.r.o	stránky servisu	http://www.bystriansky.sk/vw.htm
Gemerská 2, 984 01 Lučenec tel.: 047 / 45 122 46 fax: 047 / 45 122 47 hot-line non-stop: 0905 639 450	e-mail	servis@bystriansky.sk
Autokomplexx	stránky servisu	http://www.autokomplexx.sk/

Nedožerská cesta 46, 971 01 Prievidza tel: 046 / 512 09 30, 31	e-mail	predajvw@autokomplexx.sk
Autonovo, a.s.	stránky servisu	http://www.autonovo.sk/
Zvolenská cesta 40, 974 03 Banská Bystrica tel.: 048 / 43 66 111, 112, 113 fax: 048 / 43 66 140 hot-line non-stop: 0903 703 492	e-mail	prijem@autonovo.sk
Automax, s.r.o.	stránky servisu	http://www.automax.sk/
Sládkovičova 127 / 632, 017 01 Považská Bystrica fax: 042 / 4329 318 mobil: 0902 / 966 020 hot-line non-stop: 0903 560 555	e-mail	servisvw@automax.sk
Galimex, s.r.o.	stránky servisu	http://www.galimex.sk/
Sučianska cesta 49, 036 08 Martin tel.: 043 / 4005 111 fax: 043 / 4005 202 hot-line non-stop: 0905 294 760	e-mail	servis@galimexmt.sk
Galimex, s.r.o.	stránky servisu	http://www.galimex.sk/
Rosinská cesta 17, 010 08 Žilina tel.: 041 / 5061 111 fax: 041 / 5061 209 hot-line non-stop: 0907 849 666	e-mail	servis@galimexza.sk
IMPA Žilina, s.r.o.	stránky servisu	http://www.impa.sk/
Pri Rieke 795/3, 010 04 Žilina tel.: 041 / 564 3410 fax: 041 / 564 3416 hot-line non-stop: 0903 538 123	e-mail	servis.auto_za@skoda-auto.sk
Auto Unicom Zvolen, s.r.o.	stránky servisu	http://www.car-mall.net/Haendler/L08156/
Strážska cesta 9169, 960 01 Zvolen tel.: 045 / 524 54 18 fax: 045 / 524 54 20 Hotline: 0915 578 373	e-mail	servis@auto-unicom.sk
IMPA Žiar nad Hronom, s.r.o.	stránky servisu	http://www.impa.sk/
Priemyselná č. 1, 965 01 Ladomerská Vieska tel.: 0800 10 20 10 non-stop odťahová služba: 0905 979 005 non-stop servis mobil: 0905 71 01 70	e-mail	info@impa.sk
IMPA Dolný Kubín, s.r.o.	stránky servisu	http://www.impa.sk/
Janoškova 2278, 026 01 Dolný Kubín tel.: 0800 10 20 10 non-stop odťahová služba: 0905 979 005	e-mail	info@impa.sk

non-stop servis mobil: 0903 222 444		
IMPA Liptovský Mikuláš, s.r.o.	stránky servisu	http://www.impa.sk/
ul. 1. Mája 3528, 031 04 Liptovský Mikuláš tel.: 0800 10 20 10 non-stop odťahová služba: 0905 979 005 non-stop servis mobil: 0903 79 00 79	e-mail	info@impa.sk
VH Autoservis, s.r.o.	stránky servisu	http://www.vhautoservis.sk/
Rákoš 9034/5, P.O. Box 76 960 01 Zvolen tel.: 045 / 5325 888 fax: 045 / 5326 888 mobil servis: 0905 398 154	e-mail	

Východné Slovensko

Auto Gábiel, s.r.o. Košice	stránky servisu	http://www.gabriel.sk/
Ulica osloboditeľov 70, Košice - Barca, 040 17 Košice tel.: 055 / 6839 111 fax: 055 / 6839 149 hot-line non-stop: 0905 600 500	e-mail	servis@gabriel.sk
Automobilové opravovne MV SR-Košice	stránky servisu	
Priemyselná 1, 040 01 Košice tel.: 055 / 63 22 801 fax: 055 / 63 22 805	e-mail	
Moris Slovakia, s.r.o.	stránky servisu	http://www.moris.sk/
Alejšová 4, 040 11 Košice tel.: 055 / 7890 101-102 tel. info: 055 / 7890 100 ND a P: 055 / 7890 120-122 mobil Servis: 0910 500 400	e-mail	info@morisslovakia.com
Porsche Košice	stránky servisu	
Nerudova 9, 040 01 Košice tel.: 055 / 7270 100 fax: 055 / 7270 111	e-mail	porsche.kosice@porsche.sk
DOVE, s.r.o.	stránky servisu	http://www.dove.sk/
Motocentrum - areál 3052, 058 01 Poprad tel.: 052 / 78 778 11 servis: 052 / 78 778 18 fax: 052 / 78 778 25 technici: 0905 240 088, 0905 977 792, 0907 935 581 odťahová služba a mobil servis: 0908 983 983	e-mail	dove@dove.sk

EGOVAN, spol. s r. o.	stránky servisu	http://www.egovan.sk/
Hviezdoslavova 17, 071 01 Michalovce tel.: 056 / 6441 416 fax: 056 / 6441 416 technici: 0918 555 032 odťahová služba a mobil servis: 0911 605 060	e-mail	servis.vw@egovan.sk
PO CAR, s.r.o.	stránky servisu	http://www.pocar.sk/
Petrovanská 1, 080 01 Prešov tel.: 051 / 7560 230, 265, 231 fax: 051 / 7560 235 mobil: 0905 723 925 hot-line: 0903 903 489	e-mail	vw@pocar.sk
Š-Autoservis Vranov s.r.o. prevádzka HUMENNÉ	stránky servisu	http://www.s-autoservis.sk/vw/
Mierová 99, 066 01 Humenné tel./fax: 057 / 775 0342 mobil: 0915 900 190 ND a P: 0903 44 77 99	e-mail	kuzma@s-autoservis.sk

V Bratislave:

V Bratislave:

Za kupujúceho:

Za predávajúceho:

.....
Ing. Ondrej Varačka
vedúci služobného úradu MV SR

.....
Ing. Roman Bujna
konateľ

Príloha č.2 – Cenová kalkulácia – konečná cena vozidla

1.1.

P. č.	Názov položky	Merná jednotka	Jednotková cena v EUR bez DPH	Počet kusov	Zľava v EUR bez DPH	Jednotková cena po zľave v EUR bez DPH	Cena celkom v EUR bez DPH	Sadzba DPH v %	Výška DPH v EUR	Cena celkom v EUR s DPH
1.	Osobný automobil triedy „SUV“ so vznetovým (naftovým) motorom s povinnou a minimálnou výbavou 3,0 V6 TDI 8 st. automat BMT 193 kW, 580 Nm	kus	42 628,58	6	8 196,16	34 432,42	206 594,52	20%	41 318,90	247 913,42
2.	Čierna farba (A1A1)	kus	0,00	6	0,00	0,00	0,00	20%	0,00	0,00
3.	Automatická 2-zónová klimatizácia	kus	699,00	6	0,00	699,00	4194,00	20%	838,80	5 032,80
4.	Xenónové svetlomety	kus	1 866,67	6	0,00	1 866,67	11 200,02	20%	2 240,00	13 440,02
5.	Vyhrievanie predných sedadiel	kus	625,83	6	0,00	625,83	3 754,98	20%	751,00	4 505,98
6.	Dažďový a svetelný senzor	kus	499,00	6	0,00	499,00	2 994,00	20%	598,80	3 592,80
7.	Akustický parkovací systém	kus	992,50	6	0,00	992,50	5 955,00	20%	1 191,00	7 146,00
8.	Strešný nosič	kus	254,17	6	0,00	254,17	1 525,02	20%	305,00	1 830,02
9.	Príprava na montáž rádiostanice	kus	495,00	6	0,00	495,00	2 970,00	20%	594,00	3 564,00

10.	Zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	kus	4 300,00	6	0,00	4 300,00	25 800,00	20%	5160,00	30 960,00
11.	Technické prehliadky a kontroly	Náklady celkom za obdobie 4 rokov alebo najazdených 120 tis.km	0,48	6	0,48	0,00	0,00	20%	0,00	0,00
Cena celkom			52 361,23	6	8 196,64	44 164,59	264 987,54	20%	52 997,51	317 985,05

1.2.

P. č.	Názov položky	Merná jednotka	Jednotková cena v EUR bez DPH	Počet kusov	Zľava v EUR bez DPH	Jednotková cena po zľave v EUR bez DPH	Cena celkom v EUR bez DPH	Sadzba DPH v %	Výška DPH v EUR	Cena celkom v EUR s DPH
1.	Osobný automobil triedy „SUV“ so vznetovým (naftovým) motorom s povinnou a minimálnou výbavou 3,0 V6 TDI 8 st. automat BMT 193 kW, 580 Nm	kus	42 628,58	2	8 196,16	34 432,42	68 864,84	20%	13 772,96	82 637,80
2.	Strieborná light metalíza (8E8E)	kus	829,17	2	0,00	829,17	1 658,34	20%	331,66	1 990,00
3.	Automatická 2-zónová klimatizácia	kus	699,00	2	0,00	699,00	1398,00	20%	279,60	1 677,60
4.	Xenónové svetlomety	kus	1 866,67	2	0,00	1 866,67	3 733,34	20%	746,66	4 480,00
5.	Vyhrievanie predných sedadiel	kus	625,83	2	0,00	625,83	1 251,66	20%	250,33	1 501,99

6.	Dažďový a svetelný senzor	kus	499,00	2	0,00	499,00	998,00	20%	199,60	1 197,60
7.	Akustický parkovací systém	kus	992,50	2	0,00	992,50	1 985,00	20%	397,00	2 382,00
8.	Strešný nosič	kus	254,17	2	0,00	254,17	508,34	20%	101,66	610,00
9.	Príprava na montáž rádiodstanice	kus	495,00	2	0,00	495,00	990,00	20%	198,00	1 188,00
10.	Zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	kus	4 300,00	2	0,00	4 300,00	8 600,00	20%	1 720,00	10 320,00
11.	Technické prehliadky a kontroly	Náklady celkom za obdobie 4 rokov alebo najazdených 120 tis.km	0,48	2	0,48	0,00	0,00	20%	0,00	0,00
Cena celkom			53 190,40	2	8 196,64	44 993,76	89 987,52	20%	17 997,50	107 985,02

1.3.

P. č.	Názov položky	Merná jednotka	Jednotková cena v EUR bez DPH	Počet kusov	Zľava v EUR bez DPH	Jednotková cena po zľave v EUR bez DPH	Cena celkom v EUR bez DPH	Sadzba DPH v %	Výška DPH v EUR	Cena celkom v EUR s DPH
1.	Osobný automobil triedy „SUV“ so vznetovým (naftovým) motorom s povinnou a minimálnou výbavou 3,0 V6 TDI 8 st. automat BMT 193 kW, 580 Nm	kus	42 628,58	1	8 196,16	34 432,42	34 432,42	20%	6 886,48	41 318,90

2.	Šedá canyon metalíza (9Q9Q)	kus	829,17	1	0,00	829,17	829,17	20%	165,83	995,00
3.	Automatická 2-zónová klimatizácia	kus	699,00	1	0,00	699,00	699,00	20%	139,80	838,80
4.	Xenónové svetlomety	kus	1 866,67	1	0,00	1 866,67	1 866,67	20%	373,33	2 240,00
5.	Vyhrievanie predných sedadiel	kus	625,83	1	0,00	625,83	625,83	20%	125,17	751,00
6.	Dažďový a svetelný senzor	kus	499,00	1	0,00	499,00	499,00	20%	99,80	598,80
7.	Akustický parkovací systém	kus	992,50	1	0,00	992,50	992,50	20%	198,50	1 191,00
8.	Strešný nosič	kus	254,17	1	0,00	254,17	254,17	20%	50,83	305,00
9.	Príprava na montáž rádiodstanice	kus	495,00	1	0,00	495,00	495,00	20%	99,00	594,00
10.	Zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	kus	4 300,00	1	0,00	4 300,00	4 300,00	20%	860,00	5 160,00
11.	Technické prehliadky a kontroly	Náklady celkom za obdobie 4 rokov alebo najazdených 120 tis.km	0,48	1	0,48	0,00	0,00	20%	0,00	0,00
Cena celkom			53 190,40	1	8 196,64	44 993,76	44 993,76	20%	52 997,51	53 992,51

1.4.

P. č.	Názov položky	Merná jednotka	Jednotková cena v EUR bez DPH	Počet kusov	Zľava v EUR bez DPH	Jednotková cena po zľave v EUR bez DPH	Cena celkom v EUR bez DPH	Sadzba DPH v %	Výška DPH v EUR	Cena celkom v EUR s DPH
-------	---------------	----------------	-------------------------------	-------------	---------------------	--	---------------------------	----------------	-----------------	-------------------------

1.	Osobný automobil triedy „SUV“ so vznetovým (naftovým) motorom s povinnou a minimálnou výbavou 3,0 V6 TDI 8 st. automat BMT 193 kW, 580 Nm	kus	42 628,58	1	8 196,16	34 432,42	34 432,42	20%	6 886,48	41 318,90
2.	Modrá moonlight (C7C7)	kus	829,17	1	0,00	829,17	829,17	20%	165,83	995,00
3.	Automatická 2-zónová klimatizácia	kus	699,00	1	0,00	699,00	699,00	20%	139,80	838,80
4.	Xenónové svetlomety	kus	1 866,67	1	0,00	1 866,67	1 866,67	20%	373,33	2 240,00
5.	Vyhrievanie predných sedadiel	kus	625,83	1	0,00	625,83	625,83	20%	125,17	751,00
6.	Dažďový a svetelný senzor	kus	499,00	1	0,00	499,00	499,00	20%	99,80	598,80
7.	Akustický parkovací systém	kus	992,50	1	0,00	992,50	992,50	20%	198,50	1 191,00
8.	Strešný nosič	kus	254,17	1	0,00	254,17	254,17	20%	50,83	305,00
9.	Príprava na montáž rádiostanice	kus	495,00	1	0,00	495,00	495,00	20%	99,00	594,00
10.	Zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	kus	4 300,00	1	0,00	4 300,00	4 300,00	20%	860,00	5 160,00

11.	Technické prehliadky a kontroly	Náklady celkom za obdobie 4 rokov alebo najazdených 120 tis.km	0,48	1	0,48	0,00	0,00	20%	0,00	0,00
Cena celkom			53 190,40	1	8 196,64	44 993,76	44 993,76	20%	52 997,51	53 992,51

Súhrnná tabuľka:

P.č.	Model	Cena celkom s DPH
1.1.	Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, čierna (kód A1A1), príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	317 985,05
1.2.	Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, strieborná light metalíza (8E8E) príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	107 985,02
1.3.	Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, šedá canyon metalíza (9Q9Q), príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	53 992,51
1.4.	Volkswagen Touareg 3,0 V6 TDI, modrá moonlight metalíza (C7C7), príprava na montáž rádiostanice, zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie pre skrytú montáž	53 992,51
		533 955,09

V Bratislave:

V Bratislave:

Za kupujúceho:

Za predávajúceho:

.....
Ing. Ondrej Varačka
vedúci služobného úradu MV SR

.....
Ing. Roman Bujna
konateľ